

- така всяко дѣло отъ рѣцѣ-тѣ имъ: и какъ-
 15 вото приносятъ тамъ, е нечисто: И сега
 "смыслѣте: отъ тойзи день и натакъ,
 прѣди да ся положи камыкъ върху ка-
 16 мыкъ въ храмъ-тѣ Господень. Прѣди да
 стане това, ^{отиваше нѣкой} при единъ
 купъ отъ двадесетъ *мѣри*, и бѣхъ десетъ:
 отиваше при жлебъ-тѣ за да источи пет-
 десетъ *мѣри* отъ жлебъ-тѣ, и бѣхъ два-
 17 десетъ. "Поразихъ вы съ вѣтротѣниѣ, и
 съ рѣждѣ, и съ градъ, ^{въ} всички-тѣ
 дѣла на рѣцѣ-тѣ ви: ^{но вы не ся воз-}
^{нхате} къмъ мене, говори Господь.
 18 Смыслѣте сега: отъ тоя день и ната-
 такъ, отъ двадесетъ и четвъртый-тѣ день на
 деветый-тѣ *мѣсець*, ^{отъ} день-тѣ въ който
 ся основа храмъ-тѣ Господень, смыслѣте.
 19 "Още ли е сѣме-то въ житницѣ-тѣ? Още
 и лоза-та, и смоковница-та, и наръ-тѣ, и
 маслина-та, не плодоносятъ: отъ тойзи
 день ще *гы* благословѣхъ.
- 20 И станъ пакъ слово Господне къмъ
 Аггея въ двадесетъ и четвъртый-тѣ на *мѣ-*
 21 сецъ-тѣ и рече: Говори на Зоровавеля,
 управитель-тѣ Иудинъ, и кажи:
 "Азъ ще потрясѣ небо-то и земѣ-тѣ;
 22 И "ще низвержъ прѣстоль-тѣ на цар-
 ства-та,
 И ще истрѣбѣхъ държавѣ-тѣ на царства-
 та язычески:
 И "ще низвержъ колесницы-тѣ и всадни-
 цы-тѣ имъ:
 И коніе-тѣ и всадници-тѣ имъ ще па-
 днѣтъ,
 Всякой чрѣзъ мечъ-тѣ на брата си.
 23 Въ онзи день, говори Господь на силы-тѣ,
 Зѣ земжъ тебе, Зоровавело,
 Рабе мой, сыне Салавиелевъ, говори Го-
 сподь,
 И "ще тя турѣхъ като печать;
 "Защото тя избрѣхъ, говори Господь Са-
 ваоѣ.

КНИГА НА ПРОРОКА ЗАХАРІЯ.

ГЛАВА 1.

- 1 Въ осмый-тѣ *мѣсець*, ^{въ} вторѣ-тѣ го-
 динѣ на Дарія, станъ слово Господне
 къмъ Захаріѣхъ, сынъ-тѣ на Варахіѣхъ,
 сына на Іддо, пророкъ-тѣ, и рече:
 2 Господь ся разгѣва много на бащи-
 тѣ ви.
 3 За то кажи имъ:
 Така говори Господь Саваоѣ:
 "Объриѣте ся къмъ мене, говори Господь
 Саваоѣ,
 И ще ся обрѣжъ къмъ васъ, говори Го-
 сподь Саваоѣ.
 4 Не ставайте както *бѣхъ* бащи-тѣ ви,
 "Къмъ които прѣждни-тѣ пророци извы-
 кахъ, та рекохъ:
 Така говори Господь Саваоѣ:
 "Върнѣте ся сега отъ лукавы-тѣ си пѣ-
 тища,
 И отъ лукавы-тѣ си дѣянїя:
 И не послушахъ,
 И не дадохъ вниманіе менѣ, говори Го-
 сподь.
 5 Бащи-тѣ ви дѣ сѣхъ?

- И пророци-тѣ живѣхъ ли въ вѣкъ?
 6 Но "думы-тѣ ми и повелѣнїя-та ми,
 Които заповѣдахъ на рабы-тѣ си проро-
 цы-тѣ,
 Не стигнѣхъ ли до бащи-тѣ ви?
 И тѣ ся обрѣжѣхъ, та рекохъ:
 "Както Господь на силы-тѣ намысли да
 направи намъ,
 Споредъ пѣтища-та ни, и споредъ дѣя-
 нїя-та ни,
 Така направи намъ.
 7 Въ двадесетъ и четвъртый-тѣ день на
 единадесетый-тѣ *мѣсець*, който е *мѣсець*
 Саватъ, въ вторѣ-тѣ годинѣ на Дарія,
 станъ слово Господне къмъ Захаріѣхъ,
 сына на Варахіѣхъ, сына на Іддо, про-
 8 рокъ-тѣ, и рече: Видѣхъ ношя, и сто
 "человѣкъ яздицѣ на червентъ конь, и той
 стоеше между мирсины, които *бѣхъ* въ
 долини; и задъ него "коніе червено, пѣ-
 9 стри и бѣли. И рѣкохъ: Господарю мой,
 що сѣ тѣзи? И рече ми ангелъ-тѣ който
 говорѣше съ мене: Азъ ще ти покажѣ
 10 що сѣ тѣзи. И человѣкъ-тѣ, който стоеше
 между мирсины-тѣ отговори и рече: "Тѣ

л Гл. 1; 5.
 о Гл. 1; 6, 9. Зах. 8; 10.
 п Втор. 25; 22, 3. Пар. 8; 37.
 Амос. 4; 9. Гл. 1; 9.
 р Гл. 1; 11.
 с Іер. 5; 3. Амос. 4; 6, 8,
 10, 11.
 т Зах. 8; 9.

у Зах. 8; 12.
 ф Гл. 1; 14.
 х Ст. 6, 7. Евр. 12; 26.
 ц Дан. 2; 44. Мат. 24; 7.
 ч Мх. 5; 10. Зах. 4; 6, 9;
 10.
 ш Пѣсн. 8; 6. Іер. 22; 24.
 ѡ Іса. 42; 1. 43; 10.

а Езд. 4; 24. Агг. 1; 1.
 б Езд. 5; 1. Мат. 23; 35.
 в Іер. 25; 5, 35; 15. Мх. 7;
 19. Мх. 3; 7. Лук. 15; 20.
 гак. 4; 8.
 з 2 Лѣт. 36; 15, 16.

д Іса. 31; 6. Іер. 3; 12, 19;
 11. Іез. 13; 30. Осн. 14; 1.
 е Иса. 55; 1.
 ж Псал. 1; 18, 2; 17.
 з Іс. Нав. 5; 13. Отк. 6; 4.
 и Гл. 6; 2 до 7.
 і Евр. 1; 14.